

[Texte]

[Traduction]

• 1555

**Mr. Boudria:** Thank you.

**Mr. Hovdebo:** I just want to review a couple of things here, Mr. Chairman. Maybe I am expressing what I think is our concern here. Canagrex was born out of neglect, neglect of the farm product area in the world. The Wheat Board was doing a good job of selling grains, but there was no agency selling the other products generally. So it was built to fill a vacuum. What this committee wants, I think, is to be sure that the vacuum it was supposed to fill remains filled even after Canagrex itself disappears, that what is in place will cover the same ground and allow the same kind of export of Canadian agricultural products.

I suppose, as far as you are concerned, what we need to know is what you are providing. Maybe I should ask some questions first. When you were dealing with Canagrex, did you supply insurance for the individuals who were working through Canagrex, or did you supply an insurance for Canagrex as an agency?

**Mr. B. King:** It did not work quite that way. Canagrex had its own capacity to provide guarantees, very similar to the Export Development Corporation. The decision was taken that these guarantees should go through Canagrex rather than through EDC. However, we did provide technical information to Canagrex to enable them to arrive at decisions, or to assist them in arriving at decisions.

**Mr. Hovdebo:** Are you a Crown corporation?

**Mr. B. King:** We are a Crown corporation.

**Mr. Hovdebo:** Do export organizations, private sector or government agencies, pay premiums for your coverage?

**Mr. B. King:** The Commercial Credit Corporation, for example, could take out a policy of insurance with us. Polysar, which is a Crown corporation, could take out insurance with us. In fact, some of them do. There is nothing to preclude it, but we would not expect an agency, that is, a department of government, to take out a policy of insurance with us. Usually it is another Crown corporation.

**Mr. Hovdebo:** And private.

**Mr. B. King:** Certainly the private sector. The preponderance is almost solely the private sector.

**Mr. Hovdebo:** That is basically why you are there.

**Mr. B. King:** Oh, yes, that is our function.

**Mr. Hovdebo:** So Canagrex, as you indicated, shared part of the risk in export for the private sector. Do you know if they wrote insurance policies in the same way as you would? How was that done under Canagrex?

**Mr. B. King:** Not quite the same way. They were really getting into lines . . . They really did not get off the ground in this area very much. But they were providing guarantees to banks for lines of credit and the like. I do not know whether

**M. Boudria:** Je vous remercie.

**M. Hovdebo:** Je voudrais seulement revenir sur certains points, monsieur le président. Je crois exprimer ainsi une question qui nous tracasse: Canagrex est née d'une carence, d'un manque d'attention donnée au marché mondial des produits agricoles. La Commission canadienne du blé assurait de façon compétente la vente des céréales, mais il n'y avait pas d'organismes chargés de la vente des autres produits, et Canagrex comblait donc une lacune. Le Comité voudrait veiller, je crois, à ce que cette lacune soit comblée même après la disparition de Canagrex, que ce qui est mis en place remplira le même rôle et assurera le même genre d'exportation des produits agricoles canadiens.

Ce que nous voudrions donc savoir, en ce qui vous concerne, ce sont les services que vous assurez. Je devrais peut-être vous poser d'abord certaines questions. Dans vos transactions avec Canagrex, fournissez-vous l'assurance aux particuliers qui opéraient par l'intermédiaire de Canagrex, ou était-ce à Canagrex elle-même que vous la fournissiez?

**M. B. King:** Ce n'est pas tout à fait ainsi que les choses se passaient. Canagrex était habilitée à fournir des garanties dans des conditions à peu près semblables à celles de la Société pour l'expansion des exportations. Il a été décidé que ces garanties passeraient par Canagrex plutôt que par la SEE, mais nous avons transmis à Canagrex les informations techniques lui permettant ou l'aidant à parvenir à des décisions.

**M. Hovdebo:** Êtes-vous une société de la Couronne?

**M. B. King:** Oui, nous sommes une société de la Couronne.

**M. Hovdebo:** Les organisations d'exportation, qu'il s'agisse du secteur privé ou des organismes gouvernementaux, vous versent-elles des primes d'assurance?

**M. B. King:** La Société du crédit commercial, par exemple, peut contracter une police d'assurance avec nous, de même que Polysar, qui est une société de la Couronne. Certaines d'entre elles le font. Rien ne les en empêche, mais nous ne nous attendons pas à ce qu'un organisme, un ministère par exemple, contracte avec nous une police d'assurance. En général, c'est une autre société de la Couronne.

**M. Hovdebo:** Et les sociétés privées.

**M. B. King:** Certainement. Le secteur privé est prépondérant.

**M. Hovdebo:** Le secteur privé est votre raison d'être.

**M. B. King:** Oui, absolument.

**M. Hovdebo:** Vous disiez donc que Canagrex assumait une partie du risque des exportations du secteur privé. Est-ce qu'elle offrait des polices d'assurance de la même façon que vous? Comment cela se passait-il pour Canagrex?

**M. B. King:** Pas tout à fait de la même façon. Canagrex s'orientait plutôt vers . . . Elle n'est pas allée très loin dans cette direction, à vrai dire, mais elle donnait des garanties aux banques pour des marges de crédit, entre autres. Je ne sais pas